

## مقترنات عامة لتطوير الشارع

مشروع التصميم المترافق في علاقة الأثر بالشارع (حزم الأثر)  
بالتعاون بين وزارة الآثار والمعهد الدنماركي المصري للحوار



# مقترنات تطوير شارع الأشرف من خلال استغلال الأراضي الفضاء



يقع شارع الأشرف بالقرب من العديد من محاور الحركة الرئيسية بالقاهرة وخصوصاً القاهرة التاريخية حيث يصل بشارع صلاح سالم والصلبة وقدر ياشا وهو ما يربطه بعده من العلامات المميزة والآثار الهامة مثل قلعة محمد على ومسجد الفاقعى والسلطان حسن وكذلك ميدان السيدة زينب والسيدة نفيسة.

بخلاف الآثار والأماكن التاريخية الواقعة بالشارع، يوجد به الأنشطة التجارية والحرفية التي تخدم سكان المنطقة حيث يغير الشارع صور تجاري ومروري شام لأهالي وسكان المنطقة. كما يحتوي الشارع على العديد من الإمكانيات التي يسهل استغلالها لتنمية دوره وتلبية احتياجات المواطنين وقليل أهم تلك الإمكانيات هو كثرة الأراضي الفضاء على جانبى الشارع وبالقرب منه وأيضاً الأرضي المهجورة كما يلاحظ أن أعلى هذه الأرضي هي أراضي أملاك دولة يسهل استغلالها بعد اتائاع الآخراء والخطوات الرسمية

## تطوير الأراضي والاستخدامات بالشارع

- توفير بعض الخدمات الأساسية مثل مستودع لبيع الأنابيب ومنفذ لبيع الخبر ونقطة شرطة لحفظ الأمان بالشارع
- إعادة تأهيل الأثار بالشارع والتنشيط السياحي لها.
- تطوير المباني المنهضة والمنتهورة واستغلالها
- استغلال الأراضي الفضاء ل توفير بعض فرص العمل لسكان الشارع

## تنظيم وتطوير الشارع نفسه

- إيجاد آلية مستدامة للتحلص من القمامه بشكل دوري
- رصف الشارع وتجديده وتوفير الإنارة بشكل دائم خاصة في الشوارع الجانبية
- تشجير الشارع وتوفير أماكن للعب الأطفال
- إزالة الإشغالات بالشارع لتسهيل حركة المرور
- إعادة تنظيم السوق



**مشروع الأثر لنا: مشروع التصميم المترافق في علاقة الأثر بالشارع (حزم الأثر)** بالتعاون بين وزارة الآثار والمعهد الدنماركي المصري للحوار



مجموعة من ورش العمل والندوات والاجتماعات لمناقشة علاقة الأثر بالمنطقة المحيطة وسكانها وكذلك الجهات المسئولة عنه والمهمته به والمسقدنة منه والمتصرفة منه أيضاً - تناقش حول من يملكونه ومن يحتمي به ومن يطوره ومن يتعرض له وذلك بغرض تقرير وجهات النظر المختلفة بين الأهالي والحكومة والمجتمع المدني.

المنهج المقترن هو منهج التصميم المترافق حيث يشارك الجميع في عملية اتحاد القرار بكل تعاضلها وذلك تضييق الفجوة بين الأثر والمجتمع للسماح بدوره ملكية الأثر لمجتمعه، ومن ثم زيادةوعى المحلي بقيمة الأثر مما يضمن حمايته من خلال استغلاله. القضية الأشمل هي علاقة الأثر بالمنطقة المحيطة وكذلك بالآطراف المسئولة عنه من الأهالي والحكومة والمجتمع المدني وتناولها من خلال مبادئ فضية حزم الأثر بسيطة معيبة هي شارع الخليلي المعبد بين جامع أحمد بن طولون وجامع السيدة نفيسة.

## تحديد الأراضي الفضاء الممكِن استغلالها



تحديد الأراضي العائمة  
الموجودة بالشارع  
مسح الأراضي العائمة  
ويرتارتها لتحديد الصالح منها  
للاستخدام العام  
الاستعلام عن ملكية  
الأراضي واحتياط الأراضي  
الفضاء المملوكة للدولة  
والتي يسهل استغلالها  
بدون عوائق



مناخية الاحتياجات مع السكان  
الشارع من خلال عرضها أمام  
مسجد ابن طولون ومسجد  
السيدة سكينة

## تحديد أهم احتياجات الشارع

- قام فريق العمل بالعديد من المقابلات لتحديد أهم الخدمات التي تحتاجها المنطقة
  - تم استبيان لـ 80 سكان المنطقة عن أهم ثلاث احتياجات أو خدمات يرغب السكان في توفيرها بالمنطقة وتركزت أعلى الاحتياجات في التالي:
- مسحوفض
    - مهر / كشك لبيع العرق
    - مركز للنساء وتنمية المجتمع
    - حسانه
    - دار تحفظ قرآن
    - نقطة شرطة
    - مسندفع أثواب / اسطوانات عار
    - مركز تدريب حرفي ومهني

### مقترنات استغلال الأراضي الفضاء

**الارض بحوار مصعد هاواي**

المفترجات:  
تسقيف ومبعد الأرض  
كافيربات  
مسطحات حصراء وملاءع

الجهات المعنية:  
جني الحلمحة / المحافظة  
وزارة السياحة والرياضة

**الارض حول السيدة رقية**

المفترجات:  
دار تحفظ قرآن  
نادي اجتماعي  
متحف عام لروار مسناهد آن السب

الجهات المعنية:  
وزارة الآثار ووزارة الأوقاف  
وزارة الشباب والرياضة

**معام قاطمة خاتون وما حوله**

المفترجات:  
مركز تعافي اجتماعي للنساء  
مسحوفض طبي  
معمر لهنه الأنار

الجهات المعنية:  
جني الحلمحة / المحافظة  
وزارة الآثار

**5 شارع السيدة سكينة**

المفترجات:  
دار مساحات بالطابق الأول  
حراج مهتمي بالطابق الأرضي  
مركز إسعاف

الجهات المعنية:  
وزارة الأوقاف  
وزارة الآثار  
وزارة الصحة

**6 درب الكحاله**

المفترجات:  
حسانه  
مركز تعليمي  
مسهل للنساء  
مركز تدريب حرفي  
الجهات المعنية:  
جني الحلمحة  
وزارة التربية والتعليم  
وزارة النساء الاجتماعية

## ادارة المشروع:

1. إدارة وماليات:

تمويل: تبرعات أهلية.

إشراف إداري: لجنة من أهالي المنطقة برئاسة المترقبين الرئيسيين.

مساندة إدارية: مشروع الأثر لنا

2. شئون فنية:

إشراف فني: وزارة الدولة للآثار

استشارات ترميم وعمارة وأشغال: منظومين من المترقبين في مشروع الأثر لنا.

3. تنفيذ:

تنفيذ عماله وفنيين من الشارع مع دعم فني من المهندسين والممدوحين المترقبين في مشروع الأثر لنا وتحت إشراف التقني والقطاع الهندسي لوزارة الدولة لشئون الآثار.

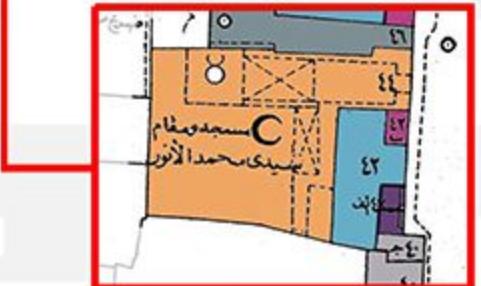


## مقترن ترميم وتجديد قبة ومسجد محمد الأنور



يقع فيه مسجد سيدى محمد الأنور بشارع الخلية أمام جامع السيدية سكينة، ويقال أنه محمد الأصغر ابن زين العابدين، وأنه عم السيدية نفسها إلا أنه غير منتسب لدى علماء الأئمة. أنسات قبة سيدى محمد الأنور في القمر الفاطمي، وذكر أن القبة كانت حرمًا من رواية حل محلها مسجد استحدث سنة 195هـ/1780 م. كما هو الفقه والممسجد القائم الآن تم تجديدهما سنة 1387هـ/1967 م كما هو مدون على المدخل.

بالرغم من صغر المسجد إلا أن دوره الاجتماعي وخدمي هام لدى أهل المنطقة الذين ارتباطوا به كثيراً. وقد نسبت قبة المسجد لديهم حين أطلق من قبل وزارة الدولة للأثار لجهة الإنسانية، عرض أهل المنطقة جمع التبرعات لترميم المسجد وإعادة فتحه مرة أخرى. فهذه المساجد الأهلية لترميم المسجد دلالة قوية على قيمة التراث الذي ينبع من تعاون وورقة العمل بداية لتعاون بين المشروع والأهالي.



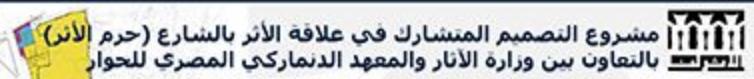
## مشروع الأثر لنا: مشروع التصميم المترافق في علاقة الأثر بالشارع (حزم الأثر) بتعاون بين وزارة الآثار والمعهد الدنماركي المصري للحوار

مجموعة من ورش العمل والندوات والاجتماعات لمناقشة علاقة الأثر بالمنطقة المحيطه وسكانها وكذلك الجهات المسؤولة عنها والمهتمة به والمسؤلية عنه والمتضررة منه أيضاً - تناقش حول من يملكونه ومن يحميه ومن يطهروه ومن يتعرّض له وذلك بغرض تزويج وجهات النظر المختلفة بين الأهالي والحكومة والمجتمع المدني.

المجتمع المنبع هو مجتمع التصميم المترافق حيث يشارك الجميع في عملية اتخاذ القرار بكل تفاصيلها وذلك لتنمية الفجوة بين الأثر والمجتمع للسلامة بعودة ملكية الأثر لمجتمعه، ومن ثم زيادةوعي المجتمع بقيمة الأثر مما يحسن جمالياته من خلال استعادتها.

القضية الأشمل هي علاقة الأثر بالمنطقة المحيطه وكذلك بالآثار المستخدمة عليه من الأهالي والحكومة والمجتمع المدني وتتناولها من خلال ملائكته قضية حزم الأثر بمنطقة معينة هي شارع الخلية الممتد بين حمام أحمد بن طولون وجامع السيدة تقسيمة.

[www.atharlina.com](http://www.atharlina.com)



[www.atharlina.com](http://www.atharlina.com)

# مقترن ترميم وتجديف قبة ومسجد الأنور

بعد زيارة مبني مسجد و صريح محمد الأنور و المناطق المحيطة به، وبعد سؤال الساكنين المجاورين للمبني، تأكيد لنا أهمية إعادة فتح المسجد و الصريح من قبل الأهالي، حيث أن المسجد و الصريح قيمة تاريخية و دينية، و إجتماعية لهم، و قيمة أثرية من وجهة نظر الحفاظ على التراث. فاضح إعادة فتح المسجد و الصريح للصلاة و للزيارة، أولوية في المشروع من خلال المراحل الآتية، إلى جانب مقتراح لوضع المسبي بن مجمع خدماتي بإعادة تصميم المباني والأراضي الخالية الملائمة لمبني مسجد و صريح محمد الأنور.

## المرحلة الثالثة

### المشروع الكامل

١. تبطيط الأرضيات
٢. أعمال البلاط والدهانات
- ٣- تنظيف جمعي مسطحات المبني
٤. أعمال الترميم الدقيق بالقبة والمدخل
٥. أعمال الكهرباء والسباكية.



## المرحلة الثانية

### الأعمال اللازمة

٦. إعادة تركيب الأرضيات
٥. الكشف عن سلامة السقف وإجراء الترميميات اللازمة.
٤. رفع المخلفات بالأراضي المحيطة بالماء ومن تسرب الماء من المباني المحيطة.
٣. أعمال تقوية الحوائط والأساسات إذا لزم الأمر
٢. أعمال إحلال التربة
١. فك الأرضيات للكشف عن أساس هبوط الأرضيات



## المرحلة الأولى

### دراسة تاريخية ومعمارية للأثر

دراسة حالة الأثر وتحليل معماري لمراحل البناء والترميم السابقة واعداد خطة ترميم شاملة

### الدراسات والأعمال الطارئة

إجراءات فنية الحصول على موافقة وزارتي الآثار والأوقاف على أعمال الترميم

جمع التبرعات المالية وإعداد فريق العمل من المنطوفين والمموظفين



مشروع التصميم المتكامل في علاقة الآثار بالشارع (حرم الآثار) بالتعاون بين وزارة الآثار والمعهد الدنماركي المصري للحوافر



## مقترح لاستخدام العقار والأراضي الفضاء المحيطين بمسجد محمد الأنور

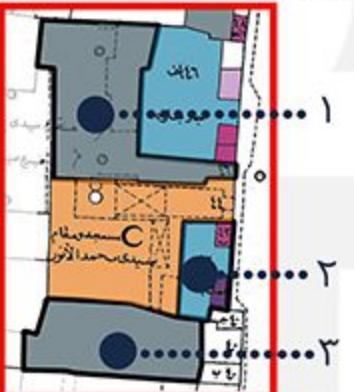


مسجد الأتوه بجاورة قطعاتي أرض قصاء ومسى تاريخي مهمور يمكن استخدامهم لخدمة المجتمع

**٤٦- بن الجليلة (أرض فضاء)**  
أرض فضاء شمال ضريح محمد الأنور مدخلها يشغله يائع خضراء  
مساحتها حوالى ٢٠٠ هكتار يستخدم حالياً كمقلب فضائية

**٤٢- بيت الخليفة (عفل)**  
مبني سكني ذويين على أرض حوالي ٦٠ م٢، مهجر وحالته سنية.  
مسجل في جهاز التسقيف العثماني كمبني ذو قيمة معمارية  
فنية.

**٢- عطية الغرب (أرض فضاء)**  
أرض فضاء حبوب مسجد محمد الأول مدخلها من شارع جانبي نفع في وسط مبانٍ سكنية، تبلغ مساحتها حوالي ١٦٠ م٢، أنها مسجدية كهف مأهولة.



- المرحلة الأولى:**

  - دراسة احتياجات المشاريع
  - كشف عن ملكيات الأراضي والعقارات
  - تحصين العقار وإزالة القمامات من الأراضي الفضاء

- المرحلة الثانية:**

  - التواصل مع الملاك وإفراج شراكة لتنفيذ المشاريع
  - تصميم لأفضل اقتراح مناسب لجمعي الأطراف

- ### المرحلة الثالثة:

- المرحلة الرابعة:**



**مشروع الآثار لنا:** مشروع التصميم المشارك في علاقة الآثار بالشارع (حرم الأنور)  
بالتعاون بين وزارة الآثار والمعهد الدنماركي المصري للحوار

مجموعة من ورش العمل والندوات والاجتماعات لمناقشة علاقة الأثر بالمنطقة المحيطة وسكانها وكذلك الجهات المسئولة عنه والمهتمة به والمستثنيدة منه والمتضررة منه أيضاً - تناقش حول من يملكه ومن ينفعه ومن يضره ومن ينفعه ومن يضره ومن ينفعه ومن يضره له وذلك بغير تحرير وجهات النظر المختلفة بين الأهالي والحكومة والمجتمع الدارسين.

المنهج المعنى هو منهج التصميم المترافق مع عمليه اتخاذ القرار بكل تفاصيلها وذلك  
لتحقيق المعرفة المكتسبة من الآثار والمتوجه لصالح ملوكه الآثار لمجتمعه، ومن ثم زيادة الوعي المحلي بقيمه  
الآثار المترافق معه، خاتماً بالاستعداد.

جامعة محمد السادس للعلوم والتكنولوجيا، خالص مناصفة قضية حرم الأثر بمحيطه معيبة هي شارع العلامة المحمد بن عبد الرحمن الأشهل، وهي علاقته بالأنظمة والقوانين المدنية وذكراً للأطراف المسئولة عنه من الأهالي والحكومة والمجتمع المدني وتسانده في خلال مناقشة قضية حرم الأثر بمحيطه معيبة هي شارع العلامة المحمد بن عبد الرحمن الأشهل.

# مقترن لاستخدام العقار والأراضي الفضاء المحيطين بمحمد الأنور



جاري التحقق من ملكية الأراضي والمرجح أن تكون ملكاً للأوقاف، حيث أنها واقعة في حرم الأنور بحسب الحصول على موافقة من وزارة الآثار قبل إثبات ملكيتها.

تم الوصول للمقترحات بالالية:

من خلال ورش العمل الأخيرة مع الأهالي والمجمع المدني والجهات الحكومية، فيما دراسة جاهزة لاستخدام الأراضي المحيطة بمسجد وقبة محمد الأنور مناسبة لجميع الأطراف.

تم عرض المقترنات بمعرض منتقل في الشارع واحد أراء الناس في الاعتبار.



## ٤٦ ش الخليفة (أرض فضاء)

الاقتراحات لاستخدام هذه الأرض لإنشاء:

- حصانة وكتاب لتحفيظ قرآن
- مساحة خضراء كملعب للأطفال

الوضع الحالي



## ٤٢ ش الخليفة (عقار)

البيت حالياً مبنية لكنه قابل للترميم وهو واقع بأكمله داخل خط التنظيم مما يعني أنه إذا هدم لن يستطيع المالك تشييد بناء بدلًا منه، أي أنه من مصلحة المالك أن يقوم بترميم البيتي، ذلك بالإضافة أنه مسجل على أنه مبني ذو قيمة معمارية مندرجة بجهار التنسق الحضاري أي أنه قانونياً مع هذه المهمة.

بدائماً بمقترحات عديدة أثناء المعرض تم اختبار المقترنات التالية للتركيز عليها:

- مركز دروس خصوصية
- ورش ومساعل دعوية

الوضع الحالي



## ١٠ عطفة الفرن (أرض فضاء)

احمام عام لاستخدام هذه الأرض لتوسيعه لغاية الصلاة بسبب صغر المسجد وعدم توافر مصلى مناسب للسيدات





## دراسة وتحليل شارع الأشرف



يقع شارع الأشرف بالقرب من العديد من محاور الحركة الرئيسية بالقاهرة وخصوصاً القاهرة التاريخية حيث يصل بشارع صلاح سالم والصلبة وقدرى باشا وهو ما يربطه بعدد من العلامات المميزة والآثار الهامة مثل قلعة محمد على ومسجدى الفاقعى والسلطان حسن وكذلك ميدان السيدة زينب والسمدة نفسها.



يربط الشارع ما بين ميدان السيدة نفيسة ومسجد ابن طولون مروراً بالعديد من الآثار والعلامات المميزة التي تقع على جانبي الشارع مثل فيه شجرة الدر وفة الأشرف خليل وأم الصالحة ومسجد محمد الأنور وفأم السيدة رقية والحفري وعدد من مشاهد الـ البيوت وهو ما يعطي للشارع قيمة تاريخية وروحية عالية، تلك الآثار العديدة بالإضافة للموقع المتميز له بمحاذاته فرضه عالية للتقطور وتنمية الشارع كمزار سياحي مما يساعد سكان الشارع على تحقيق حياة أفضل وتوفير فرص عمل تساعدهم على تطوير المنطقة وإلهامهم بالآثار الجديدة الموجودة به.



### تطوير الأراضي والاستخدامات بالشارع

- توفر بعض الخدمات الأساسية مثل مستودع لبيع الأنابيب ومنفذ لبيع الخبر ونقطة شرطة لحفظ الأمان بالشارع
- إعادة تأهيل الأندر بالشارع والتنشيط السياحي لها
- تطوير المباني المتهدمة والمتدهورة واستغلالها
- استقلال الأراضي الفضاء لتوفير بعض فرص العمل لسكان الشارع

### تنظيم وتطوير الشارع نفسه

- إيجاد آلية مستدامة للخلص من القمامه بشكل دوري
- رصف الشارع وتجديده وتوفير الإنارة بشكل دائم خاصة في الشوارع الجانبية
- تشجير الشارع وتوفير أماكن للعب الأطفال
- إزالة الإشغالات بالشارع لتسهيل حركة المرور
- إعادة تنظيم السوق



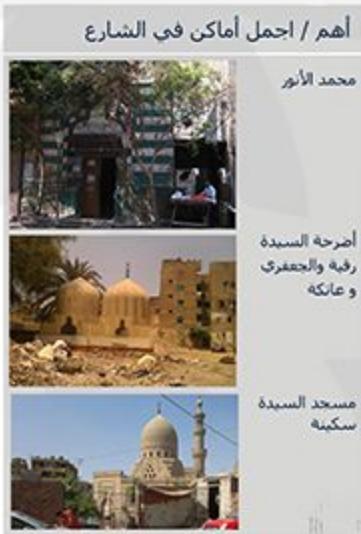
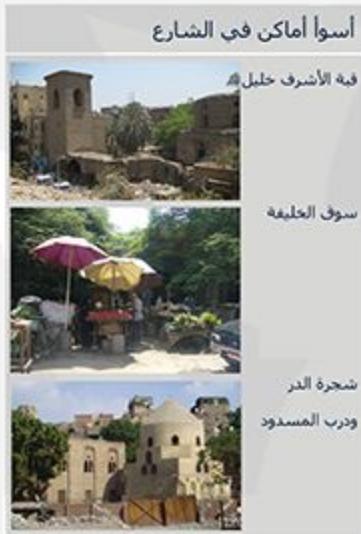
THE DANISH EGYPTIAN  
DIALOGUE INSTITUTE



### مشروع التصميم المترافق في علاقة الأندر بالشارع (حزم الأندر) بالتعاون بين وزارة الآثار والمعهد الدنماركي المصري للحوار

مجموعة من ورش العمل والندوات والاجتماعات لمناقشة علاقة الأندر بالمنطقة المحبيطة وسكانها وكذلك الجهات المسئولة عنها والمهمتها به والمسؤلية منه والضرر منه أيضاً - تناقش حول من يملكونه ومن يحميه ومن يطهرون ومن يتعرض له وذلك بعراض تغريب وجهات النظر المختلفة بين الأهالي والحكومة والمجتمع المدني. المنهج المقترن هو منهج التصميم المترافق حيث يشارك الجميع في عملية اتخاذ القرار بكل تعاملها وذل ذلك لتصفيق الحاجة بين الأندر والمجتمع للسماح بعودة ملكة الأندر لمجتمعها، ومن ثم زيادة الوعي المحلي بقيمة الأندر مما ضمن حمايته من خلال استغلاله. القضية الأشمل هي علاقة الأندر بالمنطقة المحبيطة وكذلك بالأطراف المسئولة عنه من الأهالي والحكومة والمجتمع المدني وتناولها من خلال مناقشة قضية حزم الأندر بمحيطه معنية هي شارع العلية المعبد بين حامع أحمد بن طولون وجامع السيدة نفيسة.

# دراسة شارع الأشرف وتحديد المشكلات الملحة والإمكانات



- تم عقد عدد من ورش العمل شملت فريق العمل وعدد من سكان المنطقة بخلاف مجموعة من المختصين والمهتمين بالمنطقة.
- تم عمل استبيان لمجموعة العمل ومن ثم تكراره مع سكان المنطقة حيث شمل الاستبيان على أربعة أسئلة رئيسية
- ما هي أهم ثلاث مميزات في الشارع؟
  - ما هي أهم / أجمل ثلاث أماكن بالنسبة لك في الشارع؟
  - ما هي أسوأ ثلاث أماكن في الشارع؟
  - ما هي أهم ثلاث احتياجات بالشارع؟

صور من ورش العمل لمناقشة  
وتحديد المشكلات والإمكانات



## أفضل وأسوأ الأماكن بناءً على استبيان آراء السكان

احتللت آراء السكان حيث قلل العديد منهم أماكن مثل مقامات آن البت لقيمتها الروحانية بينما رأها البعض مناطق سلبية نظراً لكونها مهملة، ويعنى أن المفتاح الرئيسي لورش العمل كان تحديد المناطق ذات الأولوية في التدخل وهي كما أشار السكان كانت كالتالي:

- السيدات سكينة
- ذري المسدود
- السوق
- محمد الأنصور
- المقطدة بحوار صنع هاواي
- الأراضي الفضاء
- المنطقة حول مقامات الجعفرى وعائشة
- فاطمة حاتون



## ادارة المشروع:

هناك فرص كبيرة للشراكات بهذه المشاريع. مدرسة النوعية بالأنار من خلال الفن فرصة للشراكة بين وزارة التعليم والآثار والجمعيات الدينية بالأطفال والتوابع بالآثار، وحواري العمل لأن لتنمية شراكة بين جمعية الفكر العربي والجهات الحكومية وجمعيات أخرى ومنظمون ليس فقط في المشروع حيث أترب عدد من المنظمين من الطلبة العاملين والممارسين الشباب عن رغبتهم بالمشاركة في مثل هذه المشاريع. كذلك ملخص الأطفال الخالية بالأراضي القديمة المصرية قابلة للتنفيذ بالجهود الذاتية. أما من المتنزه العام بالأرض العجماءواجهة قديمي الأشرف خليل وأم الصالح فهي مشروع أكبر حجماً وبحاجة إلى تضليل القوى على نطاق أوسع خاصة لعمل دراسات التربية الازمة وكذلك دراسات الهندسة الزراعية إلا أنها مشروع مناسب ل توفير فرص العمل لاهالي المنطقة.



صرح تاريخي شارع الخليفة  
المملوك بأ一件事情 ودون الرسم



THE DANISH EGYPTIAN  
DIALOGUE INSTITUTE

## مشروع الآثار لنا: مشروع التصميم المترافق في علاقة الآثار بالشارع (حرم الآثار) بالتعاون بين وزارة الآثار والمعهد الدنماركي المصري للحوار

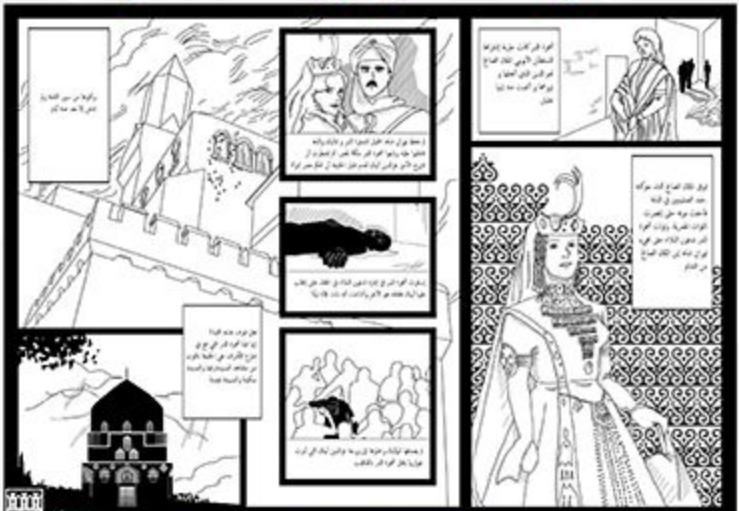
مجموعة من ورش العمل والندوات والاجتماعات لمناقشة علاقة الآثار بالمنطقة المحيطة وسكانها وكذلك الجهات المسئولة عنها والمهمة به والمسؤولة عنه أيضاً - تناقش حول من يملكه ومن يحميه ومن يطهنه ومن يتعرّض له وذلك بعرض تقرير وجهات النظر المختلفة بين الأهالي والحكومة والمجتمع المدني.

المجتمع المترافق هو منهج التصميم المترافق حيث يشارك الجميع في عملية اتخاذ القرار بكل تفاصيلها وذلك لتنمية الفجوة بين الآثار والمجتمع للسماح بعودته ملكية الآثار لمجتمعه، ومن ثم زيادةوعي المجتمع المحلي بقيمة الآثار مما يؤمن حمايتها من خلال استغدامها.

القصبة الأشamel هي علاقة الآثار بالمنطقة المحيطة وكذلك بالأطراف المستولدة عنها من الأهالي والحكومة والمجتمع المدني وتتناولها من خلال مانشيف قضية حرم الآثار بمنطقة معنية هي شارع الخليفة المعتمد بن جامع أحمد بن طولون وجامع السيدة نفيسة.



مدرسة الآثار من خلال الفن



شجاعة الائتمان بالاطفال وتعييthem بأهمية اثراهم وتأثيرهم أحد الموضوعات التي تذكرها حالاً ويشمل وسائل الاعلام والمناشير، كما أنها طرق للكتابة من خلال الفن، وكان من حسن الطالب أن يرسم الابحاثة كاتب في استمارة شفهية شجاعة الاردنية الواقعة في مواجهة جامع احمد بن طولون وهي مدرسة شديدة الرقي في اذار ٢٠١٣، كما هنا فرصة لكتبة ذوي توزيع سماتهن لـ شجاعة للتوعية بالاراتين من قبل المعاشرة المعمورة اعلى والتي يكتفي قسم شجاعة المدر، لافت هذه المكارة استحسانات الاطفال والذكور، الشتريو المقترن هو نظيم مدرسة توعية بالاراتين من خلال الفن بعدم انتشار اسوبية اطفال المفترض بغيرها شجاعة المدر، وقد تأخذ الاطفال ازارات لرسام الالايات او يتعلموا الحرف والقوس التقليدي او تفهم دروساً محيطة عن تاريخ مصر، وستكون بتخطيم المدرسة مجتمعه المدارس العربي، بالشراكة مع جماعات اخرى متخصصة في التربية والتعلم ومنظمه للعمل مع الاطفال.

مناطق ترفيهية للأطفال



**المدرج الفضاء أمام  
قبة الأشرف خليل:**

هذه المنطقة تتكون من عدد من المدرجات أوروبا درج مودي على نادي النسائم وهي غير مسلطة وقابلة للنطوير حيث تضم حفريات الشارع منارات ومساند لقف الأطفال.

المطلوب على البوص المدرج لنادي التربية والشباب كذلك من عدم إغلاقها وحالياً اختار أسحاج وسباتن تقويم التربية والآباء.

تنطبق إجراءات كبرى للمدرسة، ومن الممكن إعادة تدوير المواد المدرستية بطرق مبتكرة ل توفير أمان للفلسطينيين

**الارضي فضاء متفرقة بالشارع والجواري المتفرعة:**



الدورة الأولى (30/6/2012)  
ندوة تشاركيه بجامعة أحمد بن  
طوبول دباد بكلمة للملحق  
أمين عام مجلس الأعلى  
للآثار للأثار عرض نكراء  
المشروع ونماذجه مع  
الحضور وسخاليه مع  
الحضور في المشاركة في  
العمل ثم جلسة درد ونوره  
للمفكرة

## PROJECT PHASES

# مراحل المشروع

الدورة التشاركيه الاصغرية (6-5)  
(2012/10/13-12)  
لمرحلة التصميم والوصفات من  
التركيز على 3 قضايا تم  
تحديدها في الدورة التشاركيه  
هي مساحة الازارى من عدم  
شرحة الارض والبيئة رديه  
ووصفات اخر واصيبيه غير  
والصافي المعاوقة غير  
المسقطة والغير قادر  
لإيجابيات ايجابيات كما اثير  
معروضات ايجابيات ايجابيات ايجابيات  
الاهليه حول الوصفات.

Final participatory work-  
shop (5-6 & 12-13/10/2012)  
switches to the design  
phase. Design recommendations are produced  
for the 3 focus issues identified  
in the previous workshops:  
the monument cluster of  
Shagaret al-Durr and Ruqayya; the mosque of  
Muhammad al-Anwar and sur-  
rounding abandoned plots  
and buildings; and a gen-  
eral needs assessment for  
the street. An interim exhibi-  
tion in the street invites  
feedback and discussion.



ندوة رمضان (7/2012)  
لتعريف بأخر مستجدات  
المشروع.

Follow up Ramadan  
Seminar (7/8/2012)



SEMINAR ONE (30/6/2012)  
Introductory seminar in Ibn  
Tulun Mosque. Opening  
speech by the Chairman of  
the Supreme Council of Antiquities followed by a  
presentation explaining the  
project idea, an open discus-  
sion with the audience and a  
chance to register for the  
workshops and finally, a  
whirling dervish performance  
by al-Mawlawiya al-Misriyya.



ورشة البحث التشاركي الأولى  
(10/7/2012) 11 - 10  
تحميم الأطراف المائية من  
المجتمع المدني، معاصرات عن  
الكتلة المشتركة، عرض التصميم  
التشاركي وطرح المقترن للأثار  
الاهليه ادوار لتسليط النقاش  
والاطلاق، في اليوم الثاني كان  
التركيز على دراسة القسم  
الشمالي من شارع التقىهم  
التركيز على شارع القسم  
الشمالي من شارع التقىهم  
جامعة ابن طهون والستبة  
رسكبة

14 -  
ورشة البحث التشاركي الثالثة (13 - 13)  
(2012/7)  
الأول اجتماع مفتوح للآهليه عدد بالصور  
مشكلات التشاركي تم ذلك باليوم الثالث  
ورشة عمل مفتوحة للفلسطينيين بالورشة  
دراسة القطاع الجغرافي من الشارع وتشتمل  
فيه الأشرف خليل وأم الصالحي.



ورشة البحث التشاركي الثالثة (10 - 11/7/2012) بأختلاطه من الحكومة وسسن ترتيب الورشة الأولى مع دراسة القطاع  
الوطني من التشاركي ينتهي فيه شهرة الارض وضمانة المسيدة رقية والخطفه وعائده.  
Participatory research workshop III (10 - 11/7/2012) with a majority of government officials. Same sequence as previous  
workshop with the field-research component focusing on the middle section of the street that includes Shagaret al-Durr,  
Ruqayya, Ja'fari and 'Atika.

Participatory research workshop III (13 - 14/7  
7/2012) with a majority of residents. A meet-  
ing open to all residents was held the first  
day to focus on the general problems of the  
street. In Day two, registered participants  
studied the southern section of the street  
which included the domes of Umm al-Salh  
and al-Ashraf Khalil.

Participatory research workshop I  
(10 - 11/7/2012) with all stake-  
holders with a majority of civil so-  
ciety. Introductory lectures on  
participatory design, the purpose  
of the project and the history of  
the street were followed by a role  
playing exercise to facilitate  
communication and empathy. Day  
two was spent studying the south-  
ern section of the street starting from  
Ibn Tulun Mosque and  
ending with Sayyida Sukayna.

# مشروع التصميم المترافق في علاقة الأثر بالشارع (حزم الآخر)

بالتعاون بين وزارة الدولة للآثار  
والمعهد الدنماركي المصري للحوار



**عن مشروع الآخر لـ**  
مجموعة من ورش العمل والندوات والاجتماعات المنفعة  
علاقة الأثر بالمنطقة المحيطة وسكانها وكذلك الجهات  
المسئولة عنه والمعنية به والمستفيدة منه والمصرفة  
 منه أيضاً - تناولت حوار من يملكه ومن يحميه ومن ينجزه ومن ينجزه  
 ومن يتعرض له وذلك بغرض تزكير وجهات النظر المختلفة  
 بين الأهل والحكومة والمجتمع المدني. المنهج المتبني هو  
 منهج التصميم المترافق حيث يشارك الجميع في عملية  
 اتخاذ القرار بكل تفاصيلها وذلك لتضييق الفجوة بين الأثر  
 والمجتمع الساجد جهوده بكلمة الآخر لمجتمعه. ومن ثم  
 برادة الرؤى المحليّة فهمة الآخر مما يصنّع حماية من  
 خلال استخدامه وكذلك بالاطراف المسئولة عنه من الأهل والحكومة والمجتمع المدني وتناولها من خلال مبادئه  
 فنية حرم الأثر بمفهوم عميقة هي شارع الخليفة.

## عن شارع الخليفة

تندّي سطحة العمل بالخلفية في حجاج أحمد بن طولون  
 شمالاً إلى مسجد السيدة نفيسة جنوباً، والمنطقة تحوى  
 عدداً من أهم آثار القاهرة الإسلامية بحسب نسبتها حيواناً. والمنطقة تحوى  
 التاريخية والروحانية فيها مشاهد لا يُنسى مثل المسيدة رقية  
 سكينة وسميدى محمد الأثر - بعضها مثل المسيدة رقية  
 والحقيري وعائذ برحى التصر العاطفي. كما أن بها أخرى  
 أهم في القصر الورقى - قبة شحرار الدرج وكذا تربى أم  
 الصالح والأشرف خليل اللاب ترجمان إلى عمر المماليك  
 البحري، أهم ميزارات السياحة الثقافية بالمنطقة حجاج أحمد  
 بن طولون ومتحف حجاج ابن درسون (متربى الكريديلا) وأمه  
 سنت سالم (ذلك بالأساس لأهمية تأثيره على تحرير المساحة  
 الدينية خاصة مع وجود أضرحة إلى النبي على رأسها المسيدة  
 نفيسة، تعتبر المسقطة كذلك حجاً سكيناً تابعاً له حمام  
 معمرات ومشاعل الآحياء الشعبية الأصيلة، فتینعم بالتراث  
 والحضارة كما يعاني من الإهمال والتراكم.

[www.atharlina.com](http://www.atharlina.com)

AL-ATHAR LINA: PARTICIPATORY DESIGN PROJECT ON  
THE RELATIONSHIP BETWEEN THE MONUMENTS OF  
AL-KHALIFA STREET AND THEIR SURROUNDINGS.

FUNDED BY THE DANISH EGYPTIAN DIALOGUE INSTITUTE  
IN PARTNERSHIP WITH THE MINISTRY OF STATE FOR ANTIQUITIES



Al-Sayyida Nafisa Square

## ABOUT AL-ATHAR LINA

A series of workshops, debates and meetings to discuss the relationship between the monument and the surrounding neighbourhood, the entities responsible for it and those with a vested interest in it or even those inconvenienced by it. We discuss who owns it, who protects it and improves it and who puts it at risk. The objective is to provide an environment of communication of the different points of view of the three main stakeholders: residents, government and civil society. In participatory design all stakeholders are involved in the decision making process in all its details and stages. This is to narrow the gap between the monument and the community and allow it to assume ownership of the monument and protect it through use. This issue is discussed through a specific case-study: the monument-street buffer zone and in a specific area: al-Khalifa Street.

## ABOUT AL-KHALIFA

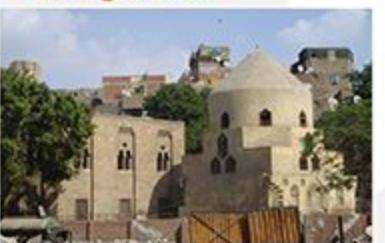
Al Khalifa Street lies between the mosques of Ibn Tulun in the north and al-Sayyida Nafisa in the south. It has some of Islamic Cairo's most important monuments with historical and spiritual value. Examples are shrines of the descendants of the prophet like al-Sayyida Sukayna and Sayyidi Muhammad al-Anwar, with others such as al-Sayyida Ruqayya, al-Ja'fari and 'Atikah marked by domes dating from the Fatimid period. It also has the Ayyubid dome of Shiqarat al-Durr and the early Mamluk domes of Umm al-Salih and al-Ashraf Khalil. Its most important sites of cultural tourism are Ahmad ibn Tulun Mosque and Gayer Anderson Museum (Houses of al-Kridiyya & Amina bint Salim). This is in addition to it being a destination of religious tourism centred around al-Sayyida Nafisa. It is a vibrant residential neighbourhood notable for its tight knit community yet suffering from neglect and lack of services.

[www.atharlina.com](http://www.atharlina.com)



مشروع التصميم المشارك في علاقة الآثار بالشارع (حرب الآثار)  
بالتعاون بين وزارة الآثار والمعهد الدنماركي المصري للحوار

# مقترن المركز الثقافي السياحي للخليفة بمجمع قبة شجرة الدر



نوع فمه شجرة الدر ومسجد الحليفة أيام ضريحه  
السمدة عاشهه وسلمي الحنفي على الجهة الشرقية  
لشارع سليمان.

وتروج فيه شجرة الدر إلى العصر الأيوبي سنة 648هـ/1250م، وهي الآن مفقودة، أما المسنن الملحق بها فقد  
يأتيني في تلقياتي الفرق العتبريين، إلا إنه لم يكمل  
بيانه وقد استخدم جزء منه لاحقاً كمسحوق قفرة.

ولعل مسحوقه الشفائي يحتوي على 100 ملغم، أما مسحة  
المسجد فتبلغ قيمتها 250 مليون ملغم، وبقيان الموضع  
الاهتمام وتراتكم الفخامة به يسبّب عدم استدراجه  
بالرغم من مساحته المناسبة لاحتواه الكثير من  
الأشياء.



يتوالى متل الأهالي والمجتمع المدني وممثلو الجهات الحكومية المعنية بالموضوع، فجاءت ميلنات في الادارة بعض عدم مواجهة الموضوع من الاطراف الثالثة. هذا بالإضافة إلى إشراك بعض الجهات الخاصة التي تملك الخبرة في إدارة مثل هذه المواقف.

ويعتمد المتربيون على درء من الأنشطة التي يبرع بها أهتمام استدامة المشروع واستمراره. ويستخدم سمية من عان البر في الصياغة الدورية لفحة شجرة الدر وللمركز، مقابل السماح بالاستخدام حرم الفحة لعمق أنشطة المركز التي لا يتصور بالآن.

## مراحل تنفيذ المشروع

- مرحلة عمل دراسة لتنفيذ المشروع ومستشرف حوالى شهرين
  - مرحلة ترميم الفنية وتهيئة للزيارة ومستشرف حوالى سبعة أشهر
  - مرحلة إعادة تأهيل المبنى الملحق بالفية لاستخدامه كمركز مجتمعي لللتحفيظ ومستشرف حوالى سبعة شهور



**مشروع الآثار لنا:** مشروع التصميم المشارك في علاقة الآثار بالشارع (حرب الآثار) بالتعاون بين وزارة الآثار والمعهد الدنماركي المصري للحوا

مجموعة من ورش العمل والندوات والاجتماعات لمناقشة علاقة الآخر بالمنطقة المحظية وسكانها وكذلك الجهات المسئولة عنه والمهمة به والمسفيدة منه وأيضاً - تناقض حول من يملكه ومن يحصمه ومن يتعرض له وذلك بفرض وجهات النظر المختلفة بين الأهالي والحكومة والمجتمع المدني.

المنهج المقترن هو منهاج التصميم المترافق حيث يتشارك الجميع في عملية اتخاذ القرار بكل تعاملاتها وذلك من خلال تضمين المفهومات الفقهية من الأثر والمجتمع بعوده ملوكه الأثر لمجتمعه، ومن ثم زيادة الوعي المحلي لقيمة الأثر الذي يضر، حمايته من خلال استعداده.

**القصبة الأسملي هي علاقة الآثر بالمنطقة المحظوظة وكذلك بالأطراف المستنولة عنه من الأهل والحكومة والمجموع المدني وبنواهيه من خلال معاشرة قصبة حرم الآثر بمنطقة عميقة هي شارع الخليفة المحمدية**

# مقترن المركز الثقافي السياحي للخليفة

## فكرة المشروع:

يمثل المركز المجمع بين الحياة الثقافية وبشارع الخليفة، الذي ينبع عن تاريخ الشارع وحضارته ومسنته، وهو يتمثل في شجرة الدر التي ترعرع لقرون عديدة، وهي ملتقى لها منحها بروز تاريخ الشارع وتطوره عبر العصور، وحكاوى عن أقاليم المنطقة وحضارتها، كما يمثل المركز ملتقى ثقافياً حياً للشارع، حيث يقدم مسرحاً للعروض التراثية ومعرضًا واعة ندوات ومحكمة ومحفظ ثقافياً، كما يستضيف المركز مختلف ورش العمل الفنية والحرفية، كما يضم المركز مكتباً للخدمات السياحية بالشارع.

## أهداف المشروع:

- الحفاظ على الأثر ومحبيه والتأكيد على الدور الفعال للأثر في حياة الشارع.
- توطيد ارتباط الأهالي بالأثر وزيارة معروضاتهم بتاريخهم.
- خلق ملتقى إبداعي يمنطقة الخليفة للحفاظ على الموروث الثقافي للشارع.
- تحسين المستوى الاقتصادي لأهالي المنطقة من خلال إكتساحهم مهارات فنية وحرفية جديدة يورش العمل.
- العمل على التنمية السياحية بالشارع مما سيحسن من المستوى الثقافي والاقتصادي للشارع.

## تصميم المشروع:

يرتكز فكرة المشروع على استخدام فضاء المبنى الملحق بشجرة الدر لعقد ندوات ثقافية متراوحة ومتغيرة، فمساحة المبنى يمكن أن تستوعب ورش عمل ثقافية وندوات وعروض مسرحية معاً، ومحاضرات ثقافية تهاراً ومساءً، أما المكتبة والمعارض الثقافية ومكتب الخدمات السياحية، ففيخصص لكل منها مكان خاص بالمركز، أما الفنية فتتيح للزيارة مع السماحة لأهالي المنطقة بزيارتها مجاناً.

قاعة ندوات



معرض



مسرح



مكتبة



رسم للأطفال



مكتب خدمات سياحية



قبة شجرة الدر

معارض خارجية  
ورش عمل فنية



## مقترح المركز الخدمي للخليفة :

من خلال المنشآت العديدة وورش العمل مع أهالي وسكان المنطقة تم اقتراح فكرة المركز الخدمي ويعتمد هذه الفكرة على ثلاثة أبعاد أساسية: الأول هو بعد الخدمي القائم على استغلال المساحة المنتجة بمسجد شجرة الرز وما حوله في بعض الاستخدامات التي يحتاجها سكان المنطقة بشدة. والبعد الثاني هو جانب الاقتصادي حيث ستتوفر تلك الخدمات فرص العمل وبعد الأخير وهو النموذجي المعنى باستغلال الأثر وظروفة وإمكاناته المنشورة على المساحة كمعارض الأسر المنتجة والمعارض الفنية.

نظراً للاختلافات المعددة لسكان الكافي لإقامة مكان منمقصة لكل نشاط خدمي لذا من المقترن أن يختلف استخدام الفرع باختلاف الوقت فالفرع المستخدم كحصانة في الصباح من الممكن استغلاله فصول محو أمية مسأة.

### مستوصف

- خلق فرص عمل:
- اطباء
- ممرضات
- موظفات/موظفات
- عمال تنظيف

### فراغ متعدد الاستخدام

- خلق فرص عمل:
- معلمون رياض اطفال
- موظفين/موظفات
- معلمون قرآن
- معلمون محو أمية

### جـ معارض فنية

- خلق فرص عمل:
- الورش المحيطة
- محلات القراءة
- مشروعات الأسر المنتجة
- موظفو/موظفات

### د ترقية خدمات



ائمه، رابطة/ جمعية تكون  
مسؤولة عن ادارة المكان



وزارة الآثار  
هيئه الآثار  
أ مستوصف  
ب فراغ متعدد الاستخدام  
ج معارض فنية

- فرص الامة برونو كول تعاون بين هيئه الآثار ووزارة الآثار لترميم القبة واستغلال القائد من ربارتها في تمويل ابناء خدمات اخرى
- إمكانية وجود سهيلات من وزارة الآثار لدعم ترميم المسجد وإقامه الأنشطة المقترنة
- البحث عن تمويلات أخرى (متبرعين - سكان المنطقة - رجال أعمال - هيئات مجتمعية يتطلعون الآثار)



### د ترقية خدمات



## ادارة المشروع:

من المفترض ان ينبع على ادارة المشروع رابطه / جمعية تشا  
خصيصاً من اهالي المنطقة و يتم تأسيسها بالمشاركة مع منظمات  
المجتمع المدني والهيئات المختصة، كما تقوم الرابطة بالتنسيق  
مع هيئة الآثار التي سبقت على القيمة وصانتها وكذلك  
التنسيق مع المحلي والإدارات المعنية. على ان يكون المشروع هو  
نقطة اطلاق الرابطة لتنفيذ وتطوير مشروعات اخرى بالشارع.  
بعض من الاشطة المقترنة مثل المعارض والأنشطة الترفيهية هي  
استدامه ذات عائد سوف يتم استغلاله في صياغة المسجد وضمان  
استدامه المشروع وتوفير الدعم المالي المناسب لاستدامه.

## مراحل تنفيذ المشروع:



THE DANISH EGYPTIAN  
DIALOGUE INSTITUTE



## مشروع الأثر لنا: مشروع التصميم المتشارك في علاقة الأثر بالشارع (حزم الأثر) بالتعاون بين وزارة الآثار والمعهد الدنماركي المصري للحوار

مجموعة من ورش العمل والندوات والاجتماعات لمناقشة علاقة الأثر بالمنطقة المحيطة وسكانها وكذلك الجهات المنسوبة عليه والمهمته به والمسؤلية عنه ايضاً - تناقش حول من يملكه ومن يحميه ومن يطهه ومن يتعرّف له وذلك بغير تغريب وجهات النظر المختلفة بين الأهالي والحكومة والمجتمع المدني.

المنهج المقترن هو منهج التصميم المتشارك حيث يشارك الجميع في عملية اتخاذ القرار بكل تفاصيلها وذلك لتنمية الفوائد بين الأثر والمجتمع للسماح بعودته ملكية الأثر لمجتمعه، ومن ثم زيادةوعي المحلي بقيمة الأثر مما يؤمن حمايته من خلال استغلاه.

القضية الأشمل هي علاقة الأثر بالمنطقة المحيطة وكذا بالأطراف المستولدة عنه من الأهالي والحكومة والمجتمع المدني وتناولها من خلال معاشرة قضية حزم الأثر بالمنطقة معه هي شارع الخليفة المنجد بن حاجم أحمد بن طولون وجامع السيدة نفيسة.

مشروع التصميم المتشارك في علاقة الأثر بالشارع (حزم الأثر)  
بتعاون بين وزارة الآثار والمعهد الدنماركي المصري للحوار

## مقترن المركز الخدمي للخليفة بمجمع قبة شجرة الدر



يقع قبة شجرة الدر ومسجد الخليفة أمام ضريحى السيدة عائشة وسدي الخلقي على الجهة الشرقية لشارع الخليفة، وترتفع قبة شجرة الدر إلى العصر الآيوبي سنة 1250م، وهي الآثار مقلقة، أما مسجد الخليفة الملحق بها فقد أنشئ في ثلاثينيات القرن العشرين، إلا أنه لم يكتمل بناؤه وقد استخدم جزء منه لاحقاً كمساجد، ويبلغ مساحة الكبة حوالي 100 متر مربع، أما مساجده فبلغت حوالي 250 متر مربع، ويعاني الموقع من الإهمال وتراتكما العمامه به بسبب عدم استخدامه بالرغم من مساحته المناسبة لاحتواه الكثير من الأنشطة.



[www.atharlina.com](http://www.atharlina.com)



THE DANISH EGYPTIAN  
DIALOGUE INSTITUTE



[www.atharlina.com](http://www.atharlina.com)